Dilse al cordel



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

Mandar a alguien que está molestando, sobre todo con ruidos o jaleo, a hacerlo a otro lugar lo más alejado posible.

Ver: Cordel

• Niños, ¿pa qué nô sus vais a juegal al Cordel? ¡Vaya jaleo qu'están metiendo los joíos!

• Deja ya de chinchal a tu hermana y anda pallá pa'l Cordel, que eres mu cansino.

• ¡¡Eh!! Sus paecen horas d'estal en la calle molestando. Que argunos tenemos que madrugal. Sinvergüenzas. Isus pallá pa'l Cordel, 'oño.

Campos semánticos: Expresiones

Etimología:

El Cordel, ramal secundario de la Cañada Real Leonesa occidental, atraviesa el término municipal de Peraleda por el norte a unos seis o siete kilómetros en línea recta del núcleo urbano. Por eso, mandar a alguien que daba el tostón a ese lugar, era como decirle que se fuese a un sitio lo bastante alejado como para no molestar.

Un cordel es, según la legislación de la Mesta, una vía pastoril para los ganados trashumantes, de 45 varas de ancho (38 metros aprox.). Del latín **corda** salió el catalán **cordell**, de donde viene el castellano **cordel** *(cuerda delgada)*.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com